

SMLOUVA
o partnerství při realizaci dílčího projektu
v rámci projektu

„PODPORA INTEGRACE CIZINCŮ V MČ PRAHA 14 V ROCE 2018“

I.

Smluvní strany

1 Městská část Praha 14

se sídlem: ul. Bratří Venclíků 1073, 198 21 Praha 9
zastoupená: Mgr. Radkem Vondrou – starostou MČ Praha 14
IČ: 00231312
DIČ: CZ00231312
bankovní spojení: PPF banka, a.s.
číslo účtu: [REDACTED]
dále též „příjemce“

2 Organizace pro pomoc uprchlíkům, z.s.

se sídlem: Kovářská 939/4
zastoupená: JUDr. Martin Rozumek
IČ: 45768676
zapsaný ve veřejném rejstříku vedeném u: Městský soud v Praze
pod sp. zn.: L 2821
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic
číslo účtu: [REDACTED]
dále též „partner“

II.

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je realizace dílčího projektu partnera s číslem 3 (dále jen „Projekt“), který tvoří nedílnou součást této smlouvy (příloha č. 1), v rámci projektu pod názvem „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“, v souladu s rozhodnutím Ministerstva vnitra ČR (dále jen „rozhodnutí MVČR“) č. 13/2018/IC OBCE ze dne 09. 03. 2018 pod č.j.: MV-22153-2/OAM-2018.

III.

Základní povinnosti smluvních stran

- 3.1 Partner se zavazuje realizovat Projekt v souladu s rozhodnutím MVČR a touto smlouvou a plnit veškeré povinnosti z nich vyplývající.
- 3.2 Příjemce se zavazuje vytvářet partnerovi podmínky, poskytovat mu potřebnou součinnost pro realizaci Projektu a předávat mu informace a pokyny.
- 3.3 Pro vyloučení pochybností smluvní strany prohlašují, že spolupráce příjemce s partnerem na realizaci Projektu nemá charakter dodavatelsko-odběratelského vztahu. Výkon role partnera nepředstavuje ze strany partnera poskytnutí plnění vůči příjemci. Příjem finančních prostředků od příjemce nepředstavuje úplatu za poskytnuté plnění. V platbách nesmí být zakalkulován žádný zisk ani DPH.

- 3.4 Realizace projektu probíhá ode dne 1. 1. 2018 do dne 31. 12. 2018 na místech a podle harmonogramu uvedeného v Projektu (příloha č. 1). Finanční prostředky dle čl. IV. této smlouvy jsou partnerovi poskytovány na pokrytí nákladů Projektu vzniklých v období uvedeném v předchozí větě.

IV.

Poskytnutí finančních prostředků

- 4.1 Předpokládané celkové uznatelné náklady Projektu vynaložené ze strany partnera činí **121.000,- Kč** (slovy sto dvacet jedna tisíc korun českých).
- 4.2 Podrobný rozpočet projektu je uveden v Projektu (příloha č. 1). Položky jsou přísně zúčtovatelné a partner se zavazuje prostředky čerpat v souladu s položkovým rozpisem rozpočtu projektu, popisem projektu a na aktivity uvedené v popisu projektu.
- 4.3 Partner odpovídá za efektivní, hospodárné a účelné použití finančních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty, a cílem projektu.
- 4.4 Partner je povinen vést účetnictví v souladu s příslušnou legislativou, v soustavě podvojného účetnictví. Ve vztahu k Projektu je partner povinen v rámci svého účetnictví vést oddělenou analytickou evidenci. Tato musí umožňovat jednoznačnou vazbu všech účetních případů, relevantních pro vyúčtování (zejména nákladů a výnosů), k Projektu a zároveň také k předmětnému zdroji financování (Účelový znak **ÚZ 14007**). Všechny účetní záznamy musí být jednoznačně identifikovatelné, ověřitelné a doložitelné originály účetních a prvotních dokladů.
- 4.5 Finanční prostředky na uznatelné náklady projektu dle této smlouvy budou partnerovi poskytovány po obdržení příslušných finančních prostředků dotace příjemcem.
- 4.6 Uznatelné náklady Projektu budou příjemcem partnerovi refundovány zpětně na základě předložené žádosti o platbu (příloha č. 3). K žádosti o platbu je partner povinen přiložit kopie účetních a prvotních dokladů a kopie dokladů potvrzujících úhradu ke všem deklarovaným uznatelným nákladům projektu. Úhrada uznatelných nákladů musí být doložena způsobem uvedeným v příloze č. 2.
- 4.7 Příjemce ověří způsobilost nákladů a další skutečnosti, které partner deklaruje v žádosti o platbu. Na základě této kontroly příjemce určí objem nároku partnera na refundaci. Dle stanoveného objemu nároku na refundaci poskytne příjemce ve prospěch partnera finanční prostředky z dotace bezhotovostně ve prospěch bankovního účtu partnera, který je uveden v článku I.
- 4.8 Příjemce poskytne partnerovi prostředky dle bodu 4.7. tohoto článku do 14 dnů ode dne doručení úplné a bezchybné žádosti o platbu.
- 4.9 Žádosti o platbu příjemce předloží nejpozději do 10. prosince 2018. K pozdějším žádostem o platbu nebude přihlédnuto.
- 4.10 Proplacení uznatelných nákladů za měsíc prosinec 2018 bude partner uplatňovat žádosti o zálohovou platbu, kterou předloží příjemci nejpozději 10. prosince 2018. Využití prostředků doloží partner bezprostředně po uskutečnění plateb, nejpozději však do 14. ledna 2019.
- 4.11 Partner se zavazuje dle pokynů příjemce zaslat do 14. ledna 2019 finanční zprávu písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví ÚMČ Praha 14 a elektronicky na adresu: [REDAKCE] Finanční zpráva bude obsahovat závěrečný

rozpočet projektu s výdaji rozdělenými stejně jako v projektu, dále přehled z účetního programu partnera ukazující souhrnně příjmy a výdaje spojené s projektem.

- 4.12 Partner se zavazuje umožnit MČ Praha 14 a MV ČR průběžnou a následnou kontrolu čerpání poskytnutých finančních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních účetních písemností, vztahujících se k účtování poskytnutých finančních prostředků; při kontrole dodržování podmínek čerpání finančních prostředků se postupuje v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změnách některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů.

V.

Ostatní ujednání

5.1 Partner se zavazuje

- a. řídit se při realizaci Projektu pokyny příjemce předávanými prostřednictvím koordinátora projektu, Mgr. Ekateriny Kokkalou, prostředky elektronické komunikace, telefonicky, nebo v písemné formě;
- b. vypracovat a předkládat průběžné zprávy za projekt (příloha č. 4) nejpozději do 10. dne následujícího kalendářního měsíce, a to elektronicky na adresu: [REDACTED]
- c. zasílat elektronicky veškeré tištěné výstupy, propagační (vč. informací na webu) a informační materiály projektu před zveřejněním příjemci ke schválení. Tyto materiály budou obsahovat informaci, že uvedená akce je pořádána v rámci projektu „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“ za finanční podpory MV ČR a městské části Praha 14, a bude připojeno logo městské části a MV ČR;
- d. zveřejnit informaci o projektu na svých webových stránkách;
- e. neprodleně, nejpozději však do 5 dnů od zjištěných skutečností, písemně oznámit příjemci veškeré změny, které mají vliv na vlastní realizaci projektu, zejména pokud se dotýkají rozpočtu projektu. Případné změny projektu podléhají schválení ze strany MV ČR formou vydání nového rozhodnutí o přiznání dotace. Žádosti o změnu dotace lze podávat MV ČR prostřednictvím příjemce nejpozději do 31. října 2018;
- f. vypracovat závěrečnou zprávu o realizaci projektu (příloha č. 5), shrnující poznatky z projektu, dle pokynů koordinátora projektu, a doručit ji příjemci nejpozději do 14. ledna 2019 elektronicky včetně všech příloh na adresu: [REDACTED] a písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví UMC Praha 14. K závěrečné zprávě budou přiloženy všechny tištěné a mediální výstupy Projektu;
- g. řádně uchovávat veškeré dokumenty související s realizací projektu v souladu s platnými právními předpisy ČR. Tedy uchovávat veškeré dokumenty související s činnostmi, které realizuje pro projekt po dobu 10 let od ukončení projektu, přičemž tato lhůta začíná běžet 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla příjemci vyplacena závěrečná platba.

- 5.2 Za partnera bude jednat ve věcech provozních Adéla Šimáková, tel. [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

- 5.3 Za příjemce bude jednat ve věcech provozních koordinátor projektu, Mgr. Ekaterina Kokkalou, tel. [REDACTED]

VI.

Závěrečná ustanovení

- 6.1 Tuto smlouvu mohou smluvní strany změnit a doplnit pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně nepřerušovanou řadou číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 6.2 Souhlas k uzavření smlouvy dala Rada m.č. Praha 14 dne 14. 05. 2018 usnesením č. 287/RMČ/2018.
- 6.3 Vyskytnou-li se jiné skutečnosti neupravené touto smlouvou, řídí se jejich posouzení obecně platnými právními předpisy.
- 6.4 Smluvní strany shodně prohlašují, že smlouva vyjadřuje jejich svobodnou vůli, že smlouvu neuzavřeli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, že se s obsahem seznámili, je jim jasný a nemají proti němu námitek, což zde svými podpisy potvrzují.
- 6.5 Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené MČ Praha 14, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího uzavření, dobu účinnosti od/do a dále vlastní text smlouvy.
- 6.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv v souladu s ustanovením zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv.
- 6.7 Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálů podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž příjemce obdrží 3 stejnopisy a partner obdrží 1 stejnopis.

- Přílohy: 1. Projekt
2. Pravidla pro dokládání uznatelných nákladů
3. Závazný vzor žádosti o platbu
4. Závazný vzor průběžné zprávy za projekt
5. Závazný vzor závěrečné zprávy za projekt

V Praze dne:

[REDACTED]
Za příjemce



V Praze dne:

4.6.2018

[REDACTED]
Za partnera

CE PRO POMOC UPRCHLÍKŮM
Kovářská 4
190 00 Praha 9
IČO: 45768676

DÍLČÍ PROJEKT (PODPROJEKT) č. 3

PŘEDKLADATEL DÍLČÍHO PROJEKTU č. 3:

Adresa: Organizace pro pomoc uprchlíkům
Kovářská 4
Praha 9, 190 00

Statutární zástupce

Jméno a příjmení: JUDr. Martin Rozumek

Funkce: ředitel

Email:

Telefon:

Osoba zodpovědná za realizaci dílčího projektu

Jméno a příjmení: Bc. Michaela Kučerová, Dis.

Funkce: sociální pracovnice

Email:

Telefon:

Podpis statutárního zástupce:

ORGANIZACE PRO POMOC UPRCHLÍKŮM
Kovářská 4
190 00 Praha 9
IČO: 45768676

POPIS DÍLČÍHO PROJEKTU č. 3

Vzděláním k lepšímu pochopení světa kolem nás

A: STRUČNÝ POPIS PROJEKTU

1. Stručný popis situace

Organizace pro pomoc uprchlíkům (dále OPU) poskytuje zdarma sociální a právní poradenství cizincům a snaží se přispívat k lepší integraci cizinců ze třetích zemí na této městské části. V uplynulých letech jsme na městské části realizovali terénní sociální práci za účelem zvýšení informovanosti a soběstačnosti cizinců žijících a pracujících v této městské části. Podle ukazatelů a poznatků terénních pracovníků je tato „terénní komunikace s cílovou skupinou“ úspěšná a to hlavně z důvodu, že se postupně daří státním příslušníkům třetích zemí ukázat, že nemusí mít obavy využívat služeb neziskových organizací, tak i nabízených služeb samotného úřadu Městské části. Rádi bychom tímto předkládaným projektem pokračovali s naší činností na městské části Prahy 14.

Tímto projektem chceme reagovat na zjištěnou potřebu zvýšit informovanost cizinců o jejich právech a povinnostech a zlepšit jejich orientaci v prostředí ČR a HMP. Potřeba zvyšovat informovanost cizinců je identifikována ve strategických dokumentech s celorepublikovou¹ i regionální² působností.

2. Cílová skupina - předpoklad

Cílovou skupinou projektu jsou především dospělí cizinci ze zemí mimo EU (dále jen „cizinci“), žijící a pracující na území MČ Prahy 14. Předpokládáme, že v rámci terénní práce proběhne alespoň 500 kontaktů s cizinci (cca s 50 osobami).

3. Popis aktivit projektu:

Aktivita - Terénní sociální práce

Předmětem předkládaného projektu je zajištění terénní práce s cizinci na území MČ Praha 14 s využitím osvědčeného propojení dvojice sociální pracovník - interkulturní pracovník. Informování cizinců metodou terénní sociální práce je tradiční součástí aktivit realizovaných MČ Praha 14 v projektech obcí. Aktivita je každoročně

¹ Aktualizovaná koncepce integrace cizinců Ve vzájemném respektu

² Koncepce hl. m. Prahy pro oblast integrace cizinců; Akční plán Koncepce hl. m. Prahy pro oblast integrace cizinců na rok 2017; aktivity 5.5.2.5.A a 5.3.7.3.A

realizována již od r. 2011, kdy byla zařazena na základě předchozí rozsáhlé analýzy potřeb cizinců ze třetích zemí žijících na území MČ Praha 14.

Naší snahou je také konkurovat prostředníkům, kteří zneužívají nedostatečnou znalost českého jazyka a nedostatečnou orientaci v právním systému některých cizinců a poskytují běžně doprovody a poradenství za úhrady a v diskutabilní kvalitě.

Aktivita představuje terénní formu odborného sociálního poradenství rozšířenou o prvek interkulturní práce. Přidanou hodnotou tohoto programu, například oproti aktivitám ICP, je možnost okamžitého řešení zakázek klientů. Nutnost „dojít za službou“ je totiž často bariérou, která cizince odrazuje od využívání sociálních služeb.

Terénní práce bude realizována dvojicí sociální pracovník a interkulturní pracovník (Vietnamský jazyk). Kontakt s cílovou skupinou navazuje primárně interkulturní pracovník, jehož role spočívá v odbourávání jazykové bariéry a nedůvěry, ve zprostředkovávání kontaktu a v případném tlumočení. Na základě domluvy klienty také doprovází k jednáním na úřadech nebo k lékaři. Úkolem sociálního pracovníka je informovat cizince o dostupných službách (bezplatné sociální a právní poradenství, dostupné kurzy ČJ nebo SKO, volnočasové aktivity, atp.) a poskytovat sociální poradenství. Nejčastější oblasti sociálního poradenství jsou: dávky státní sociální podpory nebo hmotné nouze vč. pomoci s vyplněním formulářů, změna bydliště, zdravotní pojištění, zkoušky z ČJ a z reálií pro občanství a pro trvalý pobyt, nostrifikace vzdělání, pobytová problematika, smlouvy, atd..

Za účelem zkvalitňování poskytovaných služeb bude terénním pracovníkům zajištěno kontinuální vzdělávání a supervize.

Bude také zakoupen mobilní telefon pro interkulturního pracovníka, umožňující návazný kontakt s klienty oslovenými v rámci terénní práce. Hlavní využití předpokládáme při samostatných doprovodech na úřady nebo k lékaři.

Terénní práce bude probíhat ve spolupráci s Organizací pro pomoc uprchlíkům od ledna do prosince 2018 v rozsahu 3 hodiny týdně (realizace 1x týdně).

B: ČASOVÝ HARMONOGRAM PROJEKTU

Aktivity	Měsíc											
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
1. Terénní sociální práce	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

C: PERSONÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ DÍLČÍHO PROJEKTU:

Koordinátor projektu – 50 hodin (DPP)

Koordinátor projektu má za úkol komunikovat a spolupracovat s poskytovatelem dotace a zastupovat projekt navenek. Bude dohlížet na realizaci terénní sociální práce, psát průběžné zprávy, bude zodpovědný za čerpání financí a na konci projektového období napíše závěrečnou zprávu projektu.

Terénní sociální pracovník – 216 hodin (DPP)

Společně s vybraným cizincem bude chodit do terénu a informovat cizince o službách poskytovaných na MČ Prahy 14, vytipovávat cizince žijící a pracující na území Prahy 14, informovat je o dostupných službách, poskytovat sociální poradenství.

Tři hodiny týdně bude terénní sociální pracovník s asistentem v terénu poskytovat odborné sociální poradenství, dvě hodiny bude mít pak na zpracování údajů z terénu a zpracování zakázek klientů.

Interkulturní pracovník (asistent sociálního pracovníka) – 140 hodin (DPP)

Společně s terénním sociálním pracovníkem OPU budou dotyční/é v terénu vytipovávat cizince žijící či pracující na území Prahy 14 a v případě potřeby sloužit jako tlumočníci/ice. Asistent terénního pracovníka bude v ideálním případě rodilý mluvčí, který může být mostem mezi cílovou skupinou a poskytnutou službou odborného sociálního poradenství. Bude navazovat kontakt s účastníky projektu, pomáhat odbourávat jazykovou bariéru, zprostředkovávat kontakt terénnímu sociálnímu pracovníkovi s cílovou skupinou v případě, že není možné se domluvit česky a bude-li třeba, bude moci poskytnout doprovod na úřady či k lékaři.

D: CELKOVÉ NÁKLADY DÍLČÍHO PROJEKTU: 121 000,- Kč

Předpokládáme, že část rozpočtu této aktivity bude pokryta spoluúčastí MHMP z dotace v oblasti integrace cizinců.

E: ROZPOČET DÍLČÍHO PROJEKTU:

Mzdové náklady:

1x koordinátor	DPP 50 hod x 250 Kč	12 500,- Kč
1x terénní sociální pracovník	DPP 216 hod x 250 Kč	54 000,- Kč
asistent terénního pracovníka – cizince	DPP 140 hod x 250Kč	35 000,- Kč

Nemateriálové náklady

Kredit do mobilního telefonu (v rámci terénní práce).....	1 500,- Kč
Vzdělávací akce a supervize pro pracovníky projektu v přímé práci zaměřené na zvýšení jejich kompetencí při práci s cílovou skupinou	12 000,- Kč

Materiálové náklady

Pořízení mobilního telefonu k využití v rámci terénní práce (pro interkulturního pracovníka)	1 000,-Kč
Tisk propagačního materiálu (letáky, formuláře, informační materiál).....	5 000,-Kč



Příloha č. 2 smlouvy o realizaci dílčího projektu

Pravidla pro dokládání způsobilých výdajů v rámci projektu “Integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018”

Tato pravidla jsou platná pro refundaci způsobilých výdajů (uznatelných nákladů) vynaložených na realizaci dílčích projektů v rámci projektu MČ Praha 14 „Podpora integrace cizinců na MČ Praha 14 v roce 2018”.

Žádosti o platbu, které neobsahují náležitosti nebo doklady dle těchto pravidel a dle příslušných zákonů, nebudou proplaceny!

Způsobilými jsou pouze výdaje uvedené v dílčích projektech realizátorů, schválených rozhodnutím Ministerstva Vnitra ČR č. 13/2018/IC OBCE ze dne 09.3.2018, č.j. MV-22153-2/OAM-2018.

Uznatelnými jsou náklady vzniklé v době stanovené v projektu partnera, maximálně však v období od 1. ledna 2018 do 31. prosince 2018. Způsobilými výdaji jsou výdaje přímo související s uznatelnými náklady.

Všechny originály účetních dokladů, tj. faktury, paragony, smlouvy, dohody vztahující se k dotaci musí být označeny ÚZ 14007.

Je nutno dohlédnout, aby paragony/příjmové pokladní doklady/faktury byly čitelné a úplné (včetně razítka prodejce a data prodeje) a aby bylo z paragonů zřejmé, jaké zboží v jakém množství a za jakou cenu bylo zakoupeno (například 8x/ks sada zvýrazňovačů, 20x/ks sešit A4 linkovaný, atp.). Doklady, na nichž nebude uvedena jednotková cena, nebudou k prokázání vynaložení způsobilých výdajů dostačující.

Všechny účetní doklady musí obsahovat základní náležitosti dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů.

Žádosti o platbu musí být příjemci předkládány prostřednictvím řádně vyplněného vzoru (příloha č. 3 smlouvy).

Žádosti předkládané partnerem příjemci musí obsahovat **seznam účetních dokladů** (součást závazného formuláře). Všechny účetní doklady musí být v rozpisu očíslovány a uvedená čísla musí přesně souhlasit s čísly uvedenými na dokladech.

K žádosti o platbu partner přiloží fotokopie následujících dokladů:

Osobní výdaje (na DPP):

- Dohoda o provedení práce (dohody musí být uzavřeny v souladu s příslušnými právními předpisy a musí obsahovat povinné náležitosti, v dohodě musí být popsána náplň práce s jednoznačnou identifikací aktivity projektu) – dohodu je nutné doložit pouze jednou, spolu s první žádostí o platbu, kde daná smlouva figuruje
- Měsíční výkaz práce (timesheet) podepsaný zaměstnancem a osobou, která práci za zaměstnavatele přebrala. Výkaz práce musí obsahovat počet odpracovaných hodin v daném měsíci a náplň práce. Je možné vypracovat hromadný výkaz práce za všechny zaměstnance zapojené v projektu.

Projekt „Integrace cizinců na MČ Praha 14 - 2018“ je realizován za podpory MV ČR a m. č. Praha 14



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



- Mzdový list, nebo výplatnice nebo rekapitulace mezd (ze kterého musí být patrné komu, kolik, za co bylo vyplaceno, s rozdělením na odměnu k výplatě, zákonné odvody a daně)
- Doklad o úhradě mzdy
 - výpis z účtu nebo výdajový pokladní doklad nebo čestné prohlášení zaměstnance o obdržení mzdy (v případě bezhotovostního převodu je nutné prostředky převést odděleně od mzdy za další pracovní poměry pracovníka nebo zřetelně vyznačit výši odměny plynoucí z projektových aktivit)
- Výpis z účtu prokazující zaplacení zákonných odvodů a daní. (v případě hromadného zaplacení zákonných odvodů a daní za více osob čestné prohlášení, že v celkové částce je zahrnut odvod za danou osobu s uvedením výše odvodu)

Materiál

- Doklad o nákupu - příjmový pokladní doklad/paragon/faktura se zřejmou identifikací předmětu plnění pro posouzení způsobilosti daného výdaje, s podrobným rozpisem dodávaného zboží a s uvedením jednotkové ceny.
- Doklad o úhradě - výdajový pokladní doklad/výpis z účtu

Služby

- Objednávka/smlouva (musí z ní vyplývat charakter a rozsah služby - např. u přepravného musí obsahovat odkud, kam, jakým dopravním prostředkem a pro kolik cestujících je přeprava vykonávána)
- Doklad o pořízení (např. faktura - opět s uvedením charakteru a rozsahu služby)
- Doklad o zaplacení - výdajový pokladní doklad/výpis z účtu
- Seznam přepravovaných, ubytovaných, zúčastněných osob (v závislosti na typu výdaje)

**Žádost partnera o platbu v rámci projektu
„Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“
13/2018/IC OBCE**

Projekty obcí na podporu integrace cizinců na lokální úrovni v roce 2018

Dotace Ministerstva vnitra ČR na podporu integrace cizinců na lokální úrovni na základě usnesení vlády České republiky č. 26 ze dne 18. ledna 2016 Aktualizovaná Koncepce integrace cizinců – Ve vzájemném respektu.

Účelový znak pro sledování poskytnuté dotace:

**14007 - Účelové neinvestiční dotace obcím
na integraci cizinců**

Číslo dílčího projektu	
Název dílčího projektu	0
Číslo smlouvy	0
Žádost o refundaci číslo	
Příjemce	Městská část Praha 14 Bratří Venclíků 1073 198 21 Praha 9 IČ: 00231312, DIČ: CZ00231312
Partner	0 0 0 0

VYŘIZUJE

Jméno a příjmení	
telefon, mobil	
e-mail	

PLATEBNÍ PODMÍNKY

Název peněžního ústavu	0
Číslo účtu	0,00
variabilní symbol	
konstantní symbol	
specifický symbol	

ROZPOČET CELKEM

Je partner plátcem DPH?	
Plánované způsobilé náklady partnera	0,00 Kč

ŽÁDOST O REFUNDACI NÁKLADŮ

Sledované období	
Čerpání způsobilých nákladů za sledované období	0,00 Kč
Místo	
Datum	
Jméno a příjmení statutárního zástupce partnera	
Podpis a razítko

Projekt „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“ je realizován za podpory MV ČR a MČ Praha 14



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



ZÁVAZNÝ VZOR MĚSÍČNÍ PRŮBĚŽNÉ ZPRÁVY ZA PROJEKT

Podpora integrace cizinců v Městské části Praha 14 v roce 2018

Realizátor:			
Měsíc¹:		osoba odpovědná za realizaci:	

Přehled o realizovaných aktivitách:

Aktivita ²	datum realizace ³	počet hodin ⁴	počet účastníků / kontaktů			změny oproti harmonogramu ⁵	náhradní měsíc realizace ⁶
			celkem	cizinci ⁷	Češi+EU		
Celkem:							

Slovní komentář k proběhlým aktivitám⁸:

--

V Praze dne

Jméno a příjmení

Projekt „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“ je realizován za podpory MV ČR a MČ Praha 14



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



-
- ¹ Zprávu je nutno dodat elektronicky na adresu [redacted], vždy do 10. dne v měsíci
- ² Název aktivity podle harmonogramu projektu.
- ³ Pouze u aktivit probíhajících jednorázově, nebo opakovaně (výlety) nikoli však pravidelně nebo průběžně (jako např. doučování nebo koordinace).
- ⁴ Počet hodin práce odvedených na aktivitu (součet za všechny pracovníky) – měl by odpovídat počtu hodin vykázaných v rámci fakturace za daný měsíc.
- ⁵ ANO/NE
- ⁶ Vyplnit v případě, že aktivita neprobíhá v souladu s harmonogramem.
- ⁷ Údaj o počtu cizinců z tzv. TŘETÍCH ZEMÍ, tedy pocházejících ze zemí mimo EU
- ⁸ Nové poznatky, komentář k proběhlým aktivitám, problémy při realizaci, upřesnění a zdůvodnění změn v harmonogramu

NÁZEV ORGANIZACE, ADRESA, IČO, telefon, fax, e-mail
--

„Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“

ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA o realizaci dílčího projektu č. ...

Název dílčího projektu:

úvodní odstavec představující v kostce podstatu dílčího projektu a výsledky projektu– Musí obsahovat informaci o zaměření projektu, stanovených cílech a jejich naplnění, dodržení harmonogramu a popisu projektu, celkovém počtu účastníků s rozdělením na cizince ze třetích zemí a občany z EU - např.:

Dílčí projekt byl zaměřen na . . . Stanovili jsme si tyto cíle . . . , které se nám (ne)podarilo splnit úspěšnou realizací aktivit . . . (popište, co se díky projektu změnilo) Aktivita proběhly v souladu s harmonogramem projektu, krom drobných odchylek popsaných níže . . . Do aktivit projektu se přímo zapojilo celkem ... účastníků, z toho ... cizinců ze třetích zemí a ... příslušníků zemí EU.¹ (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!) Nepřímo aktivity projektu ovlivnily přibližně ... osob (např. všechny žáky školy + stručně popsat formu nepřímého zapojení – projekce, školní akce, školní časopis, apod.) (doplňte také tabulku obsahující přehled počtu přímých účastníků podle země původu – např. viz níže)

Účastníci projektu dle státní příslušnosti	
ČR + EU	
VIETNAM	
RUSKO	
UKRAJINA	
.....	
Celkem	

1. REALIZACE JEDNOTLIVÝCH AKTIVIT PROJEKTU²

aktivita

popis průběhu aktivity, uvedení počtu účastníků (celkem, cizinců, Čechů+EU) s rozlišením podle země původu (např. 5 Ukrajinců, 4 Vietnamci...) za celou

¹ (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!)

² Aktivitou projektu je myšlena aktivita uvedená v HARMONOGRAMU nebo POPISU projektu

4. Jaké nové poznatky k integraci cizinců vám projekt přinesl, jak je možno je dále rozvíjet?
5. Uvedte jakými způsoby byl projekt zveřejněn a medializován. (např. webové stránky, školní časopis, atp.)
6. Uvedte ohlasy, s jakými se projekt setkal u realizátorů, zástupců města/městské části, cizinců, veřejnosti.
7. Jaká jsou vaše doporučení pro další aktivity či změny ve prospěch začleňování cizinců do společnosti?

4. ZÁVĚREČNÉ VYÚČTOVÁNÍ PROJEKTU

Vyúčtování musí odpovídat struktuře rozpočtu uvedené v projektu a musí porovnávat položkové částky původně plánované a skutečně čerpané. Případné nevyužití prostředků musí být stručně zdůvodněno.

Vypracujte prosím tabulku/y, viz. níže – pozn. nuly v řádce „celkem“ jsou výsledkem vzorce SUMA(ABOVE), a po zadání čísel k položkám je stačí aktualizovat v rolovacím menu. Prostředky jsou přísně zúčtovatelné a je nepřípustné přesouvat je z jedné položky do jiné, nebo zaměňovat význam některé položky!!! Využití materiálních nákladů musí být v komentáři rozepsáno (např. 2x toner do tiskárny 4000,-)

Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu)				
položka	rozpočet	čerpano	rozdíl	komentář
Celkem	0	0	0	

Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu)				
položka	rozpočet	čerpano	rozdíl	komentář
Celkem	0	0	0	